

## 四旬期第一主日

你要朝拜上主，你的天主；惟獨奉侍他。~ 路加福音 4:8

### 進堂詠

上主說：他若呼求我，我必應允；我必拯救他，也必光榮他，使他得享長壽。

讀經一（選民宣示自己的信仰。）

恭讀申命紀 26:4-10

梅瑟曉諭以色列子民說：「司祭由你手中，接過滿載初果的籃子，放在上主、你天主的祭壇前；然後你就在上主、你天主面前，聲明說：

「『我的祖先原是個飄泊的阿蘭人，南下埃及，同少數家人寄居在那裡，竟成了一個強大有力、人口眾多的民族。

『埃及人虐待我們，壓迫我們，強迫我們做苦工。我們呼號上主、我們祖先的天主；他就俯聽了我們的哀聲，垂視了我們的痛苦、勞役和所受的壓迫。上主以強力的手、伸展的臂、巨大的恐嚇，及神蹟奇事，領我們離開埃及，來到這地方，將這流奶流蜜的土地，賜給了我們。

『上主，請看！我現在把從你賜給我的土地，所出產初熟的收穫，帶來了。』於是，便將這初熟的收穫，放在上主、你天主面前，並俯伏朝拜上主、你的天主。」——上主的話。

答唱詠 詠91:1-2, 10-11, 12-13, 14-15

【答】：上主，當我困苦時，求你與我同在。（參閱詠91:15）

領：你這在至高者護佑下居住的人，你這在全能者蔭庇下居住的人，請向上主說：「我的避難所，我的碉堡，我的天主，我投靠你。」【答】

領：災殃不會走近你的身邊；禍患也不臨近你的帳幔。因為上主必為你委派自己的天使，在你行走的每條道路上，保護你。【答】

領：天使把你托在自己的手掌，不讓你的腳在石頭上碰傷。你可在獅子和毒蛇身上走過；你可踐踏在猛獅和毒龍身上。【答】

領：上主說：「因為他依靠我，我必拯救他；他承認我的名，我必保護他。他若呼求我，我必應允；他若有困苦，我必與他同在。我必拯救他，也必光榮他。」【答】

讀經二（基督信徒宣示自己的信仰。）

恭讀聖保祿宗徒致羅馬人書 10:8-13

弟兄姊妹們：

經上到底說了什麼？她說：「天主的話離你很近，就在你口裡，就在你心中。」這就是指我們關於信仰的宣講。如果你口裡承認耶穌是主，心裡相信天主使他從死者中復活起來，你便可獲得救恩，因為心裡相信，可使人成義；口裡承認，可使人獲得救恩。經上又說：「凡相信他的人，不至於蒙羞。」

其實，並沒有猶太人與希臘人的區別，因為眾人都有同一的主；他對一切呼號他的人，都一律厚待。的確，「凡呼號上主名號的人，必然獲救。」——上主的話。

### 福音前歡呼

領：人生活不只靠餅，也靠天主所說的一切話。（瑪4:4）

眾：基督、天主聖言，願光榮歸於你。

福音（耶穌被聖神引入荒野，受魔鬼試探。）

恭讀聖路加福音 4:1-13

那時候，耶穌充滿聖神，離開約但河，就被聖神引入荒野，四十天之久，受魔鬼試探。耶穌在那段日子，什麼也沒有吃；過了那段日子，就餓了。魔鬼對耶穌說：「你如果是天主子，就命令這塊石頭變成餅吧！」

耶穌回答說：「經上記載：『人生活不只靠餅。』」

魔鬼引耶穌到高處，頃刻間把普世萬國指給耶穌看，並對耶穌說：「這一切權勢及其榮華，我都要給你，因為這一切都已全交给了我；我願意把它給誰，就給誰。所以，你如果朝拜我，這一切都是你的。」

耶穌回答說：「經上記載：『你要朝拜上主，你的天主；惟獨奉侍他。』」

魔鬼又引耶穌到耶路撒冷，把他放在聖殿頂上，向他說：「你如果是天主子，從這裡跳下去吧！因為經上記載：『他為你吩咐了自己的天使保護你；他們要用手托著你，免得你的腳碰在石頭上。』」

耶穌回答說：「經上說：『不可試探上主，你的天主。』」

魔鬼用盡了各種試探後，就離開了耶穌，再等時機。——上主的話。

### 領主詠

人生活不只靠餅，也靠天主所說的一切話。

# 依賴聖神

吳智勳神父

## 默想：

路加福音記載，耶穌受洗後充滿聖神，是聖神帶祂去荒野裡，受魔鬼的試探。有人會奇怪為什麼聖神要這樣做，路加可能讓我們知道，只要有聖神在，魔鬼是何等無能為力；連在魔鬼稱王稱霸的荒野，聖神亦能一舉擊敗牠。路加有意以聖神帶出今天福音的三個誘惑，並與舊約以色列人在曠野四十年的誘惑對比。以色列人每次受誘惑都跌倒，曠野成了他們與天主分離的傷心地；耶穌在曠野四十天，每次受誘惑皆戰勝，曠野改變為人與天主接觸之處，其分別就是因為聖神的臨在。

以色列人在曠野每受到飢餓的試探就埋怨天主，雖然天主以奇蹟解救他們，他們仍舊跌倒。耶穌也受飢餓的試探，卻拒絕用奇蹟解決問題，反而更依賴天主，並要求人依賴聖言而生活。以色列人看見梅瑟上了山，失去依靠後，便去拜金牛，朝拜可見的權勢榮華；耶穌指出沒有東西在天主之上，人只能朝拜天主，他也不曾用權勢榮華去帶來救贖。以色列人沒水喝，便對天主失去信心，埋怨梅瑟帶他們出來受苦；耶穌對天父充滿信心，根本不用從聖殿頂上跳下，試試天父會否派天使來保護祂。

魔鬼大敗後離開，再等待時機去誘惑耶穌改變以十字架的道路救贖人類。的確，耶穌所受的誘惑，一生都沒有停止。祂拒絕顯從天上而來的徵兆，祂避開擁戴祂為王的群眾，祂斥責伯多祿的勸諫，祂不理會黑落德看奇蹟的要求，最後，祂沒有從十字架上下來。魔鬼怎樣也不能改變祂的選擇。

我們受洗時充滿了聖神，祂使我們選擇了基督及基督所代表的價值，但魔鬼不斷誘惑我們改變這個選擇。溫飽是每個人心底的要求，這個正當的要求亦能變成一種誘惑。例如把賺錢看成是生活唯一的目的，連天主都要讓開；本來主日可工作可不工作，但不少教友選擇工作，為能多賺錢，把守瞻禮主日看成可有可無的事。溫飽另一種變相的誘惑，就是不勞而獲，例如騙取生活津貼，妄用社會福利，游手好閒，看不到工作的神聖，難怪耶穌說：「人不僅是靠餅生活」。

「人望高處」是人心自然的要求，但求上進亦能變成誘惑，令我們追逐權勢榮華。社會上的紛爭，不義的事件，似乎都與權勢榮華有關。沒有利害關係，彼此做朋友不難；一旦涉及權勢榮華在內，多少人反目成仇。權勢榮華成為現代人的金牛，連基督徒也不知不覺在生活中膜拜了牠，忘記了耶穌的話：「你要朝拜上主，你的天主，單單事奉祂」。

基督徒不斷地在生活上遇到信心動搖的誘惑。信仰之初我們對天主能充滿信心，但信仰有低落的時候，天主像退隱了，我們便要求看得見的保證，例如追求奇蹟，向天主求一些不該求的東西，去保證天主的存在，這是對天主缺乏信心的表示。

耶穌擊退魔鬼的每一回合都引用聖經，除了是駁斥魔鬼誤用聖經外，還要人相信天主聖言的力量，因為天主聖言才是我們的保證。讓我們記得不勞而獲、權勢榮華、信心動搖是基督信仰歷程中少不了的誘惑。要抗拒這些誘惑不能靠自己的力量，今日的福音啟示我們要依賴聖神。只要有聖神，我們能在魔鬼最強的地方擊敗牠。

## 反省與實踐：

1. 請比較一下：梅瑟時代的以色列人遇到試探時，與耶穌在荒野裡受魔鬼試探時，兩者的反應有何不同？
2. 請回想一下：耶穌的一生中，還經歷過哪些試探？為什麼魔鬼不斷地試探祂，仍無法改變祂的選擇？
3. 請來體驗：你的信仰歷程中曾經經歷過哪些誘惑？當時的你是如何度過難關的呢？今日的福音啟示我們，唯有相信天主聖言與聖神的恩寵，我們才能勝過一切試探。讓我們常常默想今日的福音，好使我們的心不被動搖。

## 禱文：

1. 請為遭遇困境的人們祈禱。求主賜給他們堅定的信心與辨別的智慧，時時保守他們的心懷意念，並使他們能夠早日克服困難、度過難關。
2. 請為每位教友祈禱。在四旬期的開始，願聖神的恩寵推動著我們每位教友時時歸向天主，在參與禮儀生活中能更深刻地領受基督救贖的偉大愛情。
3. 請為準備領洗的慕道友祈禱。求主加強他們願意跟隨基督的心智，幫助他們能在四旬期中體驗到天主逾越的奧蹟，為即將來臨的聖洗聖事作好一切準備。

## 試探

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

## 默想：

四旬期開始了。離復活節還有四十天，恰好與耶穌在荒野裡禁食的天數相等。「祂在那日期內甚麼也沒有吃。」這是非常激烈的禁食方法，不是為了減重而節食或吃減肥食品，而是為了天主，為了在四十天內與祂徹底契合，不讓任何事物插足在祂與祂的天主父之間。耶穌打算身先士卒、完整無缺地活出祂教導門徒們向天主的祈求：「願禱的旨意奉行在人間，如同在天上。」

然而有一個人（魔鬼）不願意聽到這樣的祈禱。許多人認為魔鬼不存在，覺得魔鬼是奇思幻想的產物。耶穌卻從來沒有在撒彈是否

存在的問題上含糊其詞，祂稱撒殫「從起初就是殺人的兇手」、「撒謊者的父親」（若八44）。耶穌在別處又稱撒殫為「擋路者」、仇恨世人的「敵人」，因為牠摒棄熱愛世人的天主。

我愈來愈訝異地發現，二十世紀才剛剛過去，許多人竟仍然懷疑聖經稱之為「魔鬼」的惡勢力的存在。難道希特勒滅絕種族的仇恨，僅僅出於人心的邪念嗎？一九三〇年代，史達林在烏克蘭製造人為的大饑荒，導致數百萬農民被活活餓死，難道這只是病態想像力的結果嗎？其實，有一個更高的邪惡勢力在背後作祟。這股勢力也曾妄圖使耶穌落入其魔爪，那就是四十天荒野鬥爭的原因所在。

耶穌「受魔鬼試探」。「試探」在這裡是甚麼意思呢？對耶穌的試探包含了甚麼呢？首先，不是人們談起試探時最容易聯想到的情色範疇；其次，也不是關於人們失去節制，暴飲暴食。當然，這兩種試探都存在，而且非常不幸地比比皆是。

耶穌所面對的三個試探更嚴重，三個的焦點都集中於權力。歸根到底，耶穌畢竟是天主子。「那樣的話，就在大眾面前施展禰的權力吧！全力以赴，禰會百分百地成功！行個了不起的公開奇蹟吧，人人都會歡聲喝采！天下的一切權勢、普世萬國都屬於禰！當著眾人的面，從聖殿頂上跳下去吧！天主的天使會接住禰，大家都會對禰的神力驚歎不已！」

我們無法揣測這些試探是否在耶穌心裡激起任何波瀾，但是我們確知祂完全沒有屈服於權力的誘惑。祂不是來統御，而是來服務大眾。天主派遣耶穌來的目的，是為我們人類奉獻祂的生命。也許祂在荒野裡的四十天當中，就已經準備好被釘死在十字架上。「擋路者」的仇恨，最終如願地把祂釘上十字架；所有參與動手行兇的人，充當了魔鬼的工具，但是耶穌原諒了他們。祂光榮地戰勝了魔鬼，不是靠權力、靠軍隊，而是靠著全心信賴天主的旨意。

試探在今天以甚麼面目現身呢？魔鬼運用許許多多巧妙的偽裝。牠最擅長的詭計是採用小步驟，一點一點地引我們誤入歧途。所有的試探都有一個共同點：它們看上去無比美好、無限憧憬，但最後只會留給我們失望與空虛。惟有走向天主才能讓我們獲得幸福，即使那意味著要克服種種阻礙。

耶穌抵禦了試探，不光為祂自己，也為了我。在我跌倒時，祂已經為我贏得了勝利。儘管我有許多弱點，我仍能靠著耶穌重新開始。魔鬼對此毫無招架之功。

#### 反省與實踐：

1. 耶穌領洗之後，開始祂的福傳工作之前，在聖神帶領下，先退居曠野，只和天父獨處，好裝備自己。我們開始服務教會之前，是否也先在靈修和神學上，準備自己？
2. 耶穌信靠上主，成功退卻誘惑。我如何面對、抵擋生活中的誘惑？我常邀請上主與我同在嗎？

3. 四旬期，是提醒我們不斷悔改、皈依的時期。我願意和耶穌一起退居曠野，只與上主同在，好洞察自己的內心與行為嗎？

#### 禱文：

1. 請為教會祈禱。在除舊佈新的新春時節，我們進入悔改、淨化的四旬期。祈求天主恩賜我們在聖神的光照下，跟隨耶穌進入曠野，徹底省思自己的生命，察覺自己的過犯，抵抗各種世間的誘惑，誠心悔改，活出福音化的生活。
2. 請為所有的家庭祈禱。新春，是家人團聚的時刻，更讓我們意識到家庭的價值和重要。祈求天主恩賜每一個在祂的愛中建立的家庭，都能活出盟約、共融之愛，成為「健全的社會」和「和平的世界」的基石。
3. 請為在犯罪邊緣的人祈禱。世上種種誘惑，容易讓人跌倒。祈求天主恩賜每一位正遭遇各種誘惑的朋友，能懸崖勒馬，認清罪惡的本質和虛幻，勇敢摒棄罪惡的桎梏，行走在光明中。
4. 請為候洗者祈禱。今天教會甄選了即將在復活夜領洗的候洗者，祈求天主恩賜他們智慧和勇氣，能堅定地跟隨耶穌，棄絕世間種種誘惑，期待天鄉的永恆福樂。

## 四旬期第一主日"耶穌三退魔鬼的試探"

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdav/Bpasqua.html>

今天是四旬期第一主日

四旬期是耶穌復活節前的四十天。在這一段時期中，教會格外用心講授要理，一則為積極培育「候洗者」【即準備在復活節前夕夜間慶典領洗的慕道者（望教者）】，給他們加緊要理的培訓和靈修訓練，包括良心的反省和福音的光照（「成人入教禮典導言」21-25條）；再則也為給已經領過聖洗的信友提供退省默想的資料，以重振皈依的精神。四旬期是我們基督徒為了不斷皈依而特別祈禱、刻苦、補贖，尤其守齋的時期。為此，也曾被稱作「封齋期」。

本主日是四旬期第一主日（今天也舉行「候洗者甄選禮」）。彌撒的兩篇讀經和福音，分別取自舊約申命紀第26章第4到10節，聖保祿宗徒致羅馬人書第10章第8到13節，聖路加福音第4章第1到13節。福音記載的重點是在耶穌回答魔鬼的這一句話上：「經上寫著：『你當朝拜上主、你的天主，唯獨事奉他。』」為此，本主日彌撒聖道禮儀的主題應該是信德的宣認。讀經一和讀經二也都是兩種不同的信德宣認格式。

我們從讀經一說起。讀經一描述以色列人的收穫節慶典。在這節日容納罕的原住民慶祝一位稱作巴耳的土地神。但以色列人把容納罕

視為天主許給他們祖先的福地。他們宣講他們祖先的故事來感謝天主，同時也對天主表示他們的信仰。這是聖經中首次出現的信德宣認格式。

在讀經二里，聖保祿宗徒稱亞巴郎為「有信仰者的父親」。他認為天主許給亞巴郎的恩惠不但流傳給以色列人，也普及到所有的外邦人，而且天主的恩許是在耶穌基督身上才真正實現的。所以用他的話來說，基督信仰的宣認是：「如果你口里宣認耶穌為主，心中信天主從死中復活了他，你就必將得救。」

本主日的彌撒福音記載耶穌受魔鬼的試探。在耶穌用來退卻魔鬼誘惑的三句話：「人不是單靠餅生活」，「你當朝拜上主、你的天主，唯獨事奉他」，以及「不可試探上主、你的天主」。我們很明白的認出信德在我們基督徒生活上的重要性。不容動搖的信德是我們抵抗和拒絕魔鬼和世俗誘惑的不二法門。

信仰天主，站在天主的一面，這是我們做基督徒的特色。魔鬼世俗的千方百計，不能迷惑堅持信仰的人。

**全能的天主，求你幫助我們善度每年的四旬期，好能日益領悟基督救贖我們的奧跡；更願我們靠著你的聖寵，度相稱的生活。以上所求，是因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。阿們。（本主日的集禱經）**

## 教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

### 教理主題：神聖的揀選

今個主日的讀經正好給我們回顧天主所揀選的神聖子民在救恩史中的位置。因着天主的恩寵，以色列子民在萬邦中被選出來，與其他民族分開（set apart）屬於天主，成為天主特選的民族。以色列人對自己民族的被召選是十分清楚的，這份被揀選的意識並非出自驕傲或被天主所喜愛的優越感，而是基於經驗到天主對他們的忠信。由此可明白在第一篇讀經中，申命紀所載梅瑟曉諭以色列子民要把他們收獲的初果奉獻給上主，以表示對天主的感恩和朝拜。這信仰宣言的內容是回憶天主對以色列民族的救恩歷史，重申自己是被天主所揀選的民族，為彰顯天主的光榮於普世。

第二篇羅馬人書的選經也可說是初期教會的信仰宣講內容，強調「口裡承認耶穌是主，心裡相信天主使他從死者中復活起來，你便可獲得救恩 $\frac{1}{4}$ 。」（羅10:9）昔日天主與亞巴郎訂下的盟約，使以民成為天主的子民，並從埃及中拯救他們走出勞役痛苦的幽谷，進入福地。今天的基督徒卻因着主耶穌基督的逾越，死而復活而獲得永生，

成為天父的子女，與舊約的以民同享「天主子民」的身份。（參教理60, 762）

今天路加福音中所描述的是耶穌三退魔誘的故事。當耶穌開始他的公開傳教生活，在約旦河接受洗禮時，天主明認他的身份說：「你是我的愛子，我因你而喜悅。」（路3:22）耶穌充滿著聖神，進入曠野中，受到魔鬼的三個試探：即享樂、財富和權勢的誘惑，與昔日以民在逃離埃及後，四十年在曠野中所經歷的試探相似，包括饑餓、拜偶像、甚至試探天主。但耶穌卻以忠信的回應逆轉以往以民的不忠，就是：信靠天主的說話，只可朝拜上主，惟獨奉侍祂及以謙卑降服的心信賴天主，並為我們立下榜樣，我們作為被天主所揀選的人，在遇到誘惑時該學效耶穌，作出的正確選擇，忠於天主。

耶穌基督是天主神聖揀選的巔峰，祂是天主所揀選的。在新約中有多處指出耶穌是那位被揀選的。如若望福音1:34（雖翻譯為他是「天主子」而不是「天主所揀選」）和路加福音所記載在耶穌顯聖容（路9:35）和被釘在十字架上時（路23:35）的作證：他是我的兒子，我所揀選的，被選者！此外，在伯前耶穌基督也被稱為「天主所精選，所尊重的活石。」（伯前2:4,6）耶穌的一生就以謙下，順服於天父的旨意，實現祂對人類的救恩計劃，將救恩廣施，惠及全人類。因着耶穌基督，所有被拯救的人透過洗禮加入教會，繼承了以色列的被揀選身份，得稱為「天主子民」。梵二的教會憲章中指出：「基督建立了這項新約，就是用祂的血所立的新約（格前11:25），祂從猶太人及其他民族中號召祂的人民，使他們因聖神而不是以形體聯合起來，成為天主的民族 $\frac{1}{4}$ 如今卻是天主的子民（伯前2:9-10）」（LG 9）。

在四旬期的開始，教會為候洗者舉行甄選禮，接受他們準備在復活節守夜慶典中，領受基督的聖洗、堅振和聖體聖事而加入教會的意願。當他們在接受甄選禮後，就成為正式的候洗者，他們亦被稱為「被選者（elected）」以表達他們已經被天主所揀選。藉此時刻，讓我們偕同候洗者一起反思「天主所揀選」這奧秘；從舊約以色列人這特選民族身上到耶穌基督，以及不斷透過宣認信仰和宣講天主救恩喜訊的教會，如何讓普世人類看到天主與人的這份特殊關係和恩賜。天主在眾多的受造物中，唯獨揀選了人——我們每一個人，成為祂的愛的對象（參教理362），這事是何奇神妙！我們如何能夠不去讚嘆感恩？

### 生活反思／實踐：

1. 你對自己因被召、被揀選而藉着基督的洗禮成為天主的子民的尊貴身份有什麼體會？你能否於生活中活出這份與天主密切的關係？
2. 於四旬期間，效法主耶穌基督如何信賴天主三退魔誘，並多以祈禱、齋戒和善行來回應天主對你的召喚，這份恩寵。

## 耶穌受試探

### • 經文脈絡

教會禮儀年不論甲乙丙任何一年，四旬期第一主日的福音都是關於耶穌在曠野中受試探的敘述，今年是丙年，因此，這個主日的福音選自路加的版本（路四1-13）。這段經文的結構非常簡單，首先是一個導言，講述耶穌在曠野中遭受魔鬼的試探，接著便是三段耶穌和魔鬼之間的對話，也就是三個試探，最後是簡單的結語。

### • 導言

耶穌在受洗的時候，聖神藉著如同鴿子的形體降在祂上邊（路三22），從此祂便被聖神充滿（參閱：路四18），祂的整個生活都是在聖神感動與帶領之下進行的。耶穌受洗之後，聖神就將祂引入曠野，四十天之久受魔鬼的試探（2）。

### • 名詞解釋

「曠野」對以色列民族而言，具有特別的意義，當上主藉著梅瑟將他們由埃及救出時，他們曾在曠野裡遭受試探與考驗四十年之久。「四十」是舊約傳統中具有高度象徵意義的數字，除了以色列子民在曠野流徙四十年之外，還有無數個與四十相關的例子（參閱：出二四18；三四28；列上十九8）。「魔鬼」代表一個與人作對的、控告人的個體（參閱：約二1）。

### • 「試探」與「誘惑」

福音作者並沒有報導到底魔鬼來自何處？本質如何？以及四十天之久對耶穌做了什麼試探？很可能對當時的讀者而言，這類的試探是大家生活中常有的共同經驗，因此，作者認為無須多費筆墨。由於在舊約聖經傳統中，雅威也對祂的子民施予試探，在這樣的背景之下我們可以推想，此處所說的「試探」並不是今日語言當中含有高度倫理意味的「誘惑」，或者引人犯罪的邪惡事項。

### • 人生活不只靠餅

路加記載耶穌由於四十天之久沒有進食，因此而感到飢餓，使魔鬼（再次）有了試探耶穌的機會：「你若是天主子，命這個石頭變成餅吧！」（3）在敘述層面上，這個試探回應耶穌受洗的情景：「有聲音從天上說：『你是我的愛子』」（路三22）。魔鬼要求耶穌利用這個特殊身份所具有的特殊力量施行一個奇蹟，解決飢餓的問題。耶穌卻引用申命紀的話回答魔鬼：「人生活不只靠餅」（申八3），強調對人而言，解除飢餓並不是最重要的問題。

### • 惟獨朝拜事奉天主

接著魔鬼把耶穌引到高處，使祂在頃刻之間看到普世萬國，魔鬼宣稱擁有這一切，並且許諾把一切權勢賞給耶穌，條件是耶穌必須朝拜魔

鬼，意思是承認牠為所謂的「世界之神」（參閱：格前四4；若十二31）。路加很可能在這段經文中，暗中隱射了在他的時代十分盛行的凱撒崇拜。面對這個誘惑，耶穌再度引用聖經的話加以駁斥：「你要朝拜上主，你的天主，惟獨事奉他。」（申六13）耶穌藉著這句聖經的話不但拒絕了魔鬼的誘惑，更同時顯示祂「惟獨」朝拜天主，因為祂是天主子，天主才是真正的王，並且已將一切王權賜給了祂的獨生子（參閱：路一32；詠二7）。

### • 不可試探上主

接著魔鬼將耶穌引到耶路撒冷，並且引用詠九一11-12的經文，挑釁地要求耶穌從聖殿頂端跳下去。這個試探有雙重理解的方式，第一個可能性是魔鬼願意利用耶穌盲目且錯誤的信任，而使祂死亡；另一個可能則是要耶穌藉著一個不服從的行動，強求一個奇蹟徵兆。耶穌再次引用申命紀的話斥責這個毫無意義的話：「不可試探上主，你的天主。」（申六16）人不可相反天主的計畫，而向祂要求證明祂自己的力量（參閱：路十一29-32），由於耶穌是天主子，所以很可能祂也藉著這句聖經的話要求魔鬼停止試探祂。

### • 結語

這三個被特別記載的試探，代表魔鬼為破壞耶穌的救援工程所進行的一切試探，既然沒有成功，魔鬼「就離開耶穌，再等待時機」（13）。魔鬼並沒有因試探失敗而完全放棄，牠更是尋找各種機會，不斷的傷害阻撓耶穌（參閱：路二二28），特別在耶穌受難的時候，魔鬼更激烈的進行牠的陰謀行動（參閱：路二二53-54）。

### • 綜合反省

整體而言，耶穌受試探的報導是引用舊約的經文編輯而成，單由這一點就可以看出，我們不可把這段敘述當作客觀歷史事實來瞭解。整段敘述的目的在於使讀者確信：雖然耶穌的外在生活表現與當時人們所期待的默西亞大不相同，但是祂的確是完全按著天主旨意生活的天主子。

耶穌充滿聖神，因此，祂有能力對抗一切錯謬邪惡的勢力，能夠按著天主子的身份完全地服從、執行天父的使命。耶穌受試探的故事教導我們：教會以及任何一位基督徒都應該和耶穌一樣，因為我們都擁有天主聖神的恩賜，但是也正因為如此我們應該瞭解，在我們的生活與工作範圍中必定會遭到試探（參閱：路二二40、46；格前十11-13），然而，在面對各種試探的時候，我們有耶穌基督作為最好的榜樣。正是基於這個特殊的意義，所以教會特別安排在四旬期的開始，在教會禮儀中宣讀這段經文。

## 9 March 2025 First Sunday of Lent - Year C

### Entrance Antiphon

When he calls on me, I will answer him; I will deliver him and give him glory,  
I will grant him length of days.

### First Reading Dt 26:4-10

#### A reading from the book of Deuteronomy

*The confession of faith of the elect.*

Moses said to the people: 'The priest shall take the panner from your hand and lay it before the altar of the Lord your God. Then, in the sight of the Lord your God, you must make this pronouncement:

"My father was a wandering Aramaean. He went down into Egypt to find refuge there, few in numbers; but there he became a nation, great, mighty, and strong. The Egyptians ill-treated us, they gave us no peace and inflicted harsh slavery on us. But we called on the Lord, the God of our fathers. The Lord heard our voice and saw our misery, our toil and our oppression; and the Lord brought us out of Egypt with mighty hand and outstretched arm, with great terror, and with signs and wonders. He brought us here and gave us this land, a land where milk and honey flow. Here then I bring the first-fruits of the produce of the soil that you, Lord, have given me." You must then lay them before the Lord your God, and bow down in the sight of the Lord your God.' This is the word of the Lord.

### Responsorial Psalm Ps 90:1-2. 10-15. R. v.15

*(R.) Be with me, Lord, when I am in trouble.*

1. He who dwells in the shelter of the Most High and abides in the shade of the Almighty says to the Lord: 'My refuge, my stronghold, my God in whom I trust!' *(R.)*
2. Upon you no evil shall fall, no plague approach where you dwell. For you has he commanded his angels, to keep you in all your ways. *(R.)*
3. They shall bear you upon their hands lest you strike your foot against a stone. On the lion and the viper you will tread and trample the young lion and the dragon. *(R.)*
4. His love he set on me, so I will rescue him; protect him for he knows my name. When he calls I shall answer: 'I am with you.' I will save him in distress and give him glory. *(R.)*

### Second Reading Rom 10:8-13

#### A reading from the letter of St Paul to the Romans

*The confession of faith of the believers in Christ.*

Scripture says: The word, that is the faith we proclaim, is very near to you, it is on your lips and in your heart. If your lips confess that Jesus is Lord and if you believe in your heart that God raised him from the dead, then you will be saved. By believing from the heart you are made righteous; by confessing with your lips you are saved. When scripture says: those who believe in him will have no cause for shame, it makes no distinction between Jew and Greek: all belong to the same Lord who is rich enough, however many ask for his help, for everyone who calls on the name of the Lord will be saved. This is the word of the Lord.

### Gospel Acclamation Mt 4:4

No one lives on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.

Praise to you, Lord Jesus Christ, king of endless glory!

### Gospel Lk 4:1-13

#### A reading from the holy Gospel according to Luke

*The temptation in the wilderness*

Filled with the Holy Spirit, Jesus left the Jordan and was led by the Spirit through the wilderness, being tempted there by the devil for forty days. During that time he ate nothing and at the end he was hungry. Then the devil said to him, 'If you are the Son of God, tell this stone to turn into a loaf.' But Jesus replied, 'Scripture says: Man does not live on bread alone.'

Then leading him to a height, the devil showed him in a moment of time all the kingdoms of the world and said to him, 'I will give you all this power and the glory of these kingdoms, for it has been committed to me and I give it to anyone I choose. Worship me, then, and it shall all be yours.' But Jesus answered him, 'Scripture says:

You must worship the Lord your God, and serve him alone.'

Then he led him to Jerusalem and made him stand on the parapet of the Temple. 'If you are the Son of God', he said to him 'throw yourself down from here, for scripture says: He will put his angels in charge of you to guard you, and again: They will hold you up on their hands in case you hurt your foot against a stone.' But Jesus answered him, 'It has been said: You must not put the Lord your God to the test.'

Having exhausted all these ways of tempting him, the devil left him, to return at the appointed time. This is the Gospel of the Lord.

**Communion Antiphon**

One does not live by bread alone, but by every word that comes forth from the mouth of God.